

WANDWÄRMEPUMPE WW MUNDOCLIMA AEROTHERM

Benutzer- und Installationshandbuch



MUNDO  **CLIMA**[®]
Aerotherm

CL45091 BC 80L Wandwärmepumpe

CL45092 BC 100L Wandwärmepumpe

Für den häuslichen Gebrauch

Vorsichtsmaßnahmen



WARNUNG

- Eine ordnungsgemäße Erdung ist in der Wohnung erforderlich.
- Es muss auch Schutz gegen elektrischen Schlag geben.
- Entfernen Sie nicht die Schilder und Aufkleber, die in der Einheit angeordnet sind.



WARNUNG

- Die Wärmepumpe muss von qualifiziertem Personal installiert werden, um eine schlechte Installation zu vermeiden, die zu Wasseraustritt, Stromschlag oder Feuer führen kann. Die verwendeten Komponenten müssen vom Hersteller empfohlen werden. Die elektrischen Anschlüsse müssen den lokalen Gesetzen entsprechen.
- Wenn Sie das Gerät entfernen oder neu installieren müssen, wenden Sie sich an qualifiziertes Personal.
- Die Wartung der Wärmepumpe muss von qualifiziertem Personal durchgeführt werden, um Wasserlecks, Stromschläge oder Brände zu vermeiden.



ACHTUNG

- Der Stecker, an dem die Wärmepumpe angeschlossen ist, muss eine wirksame Erdverbindung haben. Die Stromstärke muss größer als 16 A sein. Halten Sie den Stecker trocken, um Lecks zu vermeiden, und prüfen, ob er richtig angeschlossen ist. Die Überprüfungen werden wie folgt durchgeführt: Schließen Sie das Gerät an und schalten Sie das Gerät ein. Trennen Sie das Gerät eine halbe Stunde später und prüfen Sie, ob der Stecker heiß ist. Wenn der Stecker mehr als 50 °C hat, ersetzen Sie ihn bitte durch einen anderen genehmigte Stecker, um Verbrennungen oder Brände durch eine schlechte Verbindung zu vermeiden.
 - Da das Wasser im Tank hohe Temperaturen erreicht (Wasser über 50°C verursacht Verbrennungen), müssen Sie vor der Verwendung des Wassers eine geeignete Temperatur programmieren. Stellen Sie ein Mischventil am Ausgang auf, um sicherzustellen, dass Temperaturen, die eine Verbrennungsgefahr darstellen, niemals überschritten werden.
 - Wenn das Netzkabel beschädigt ist, ersetzen Sie es sofort durch ein neues. Konsultieren Sie einen Fachmann.
 - Wenn Komponenten beschädigt sind, fordern Sie den spezialisierter Techniker auf, nur Originalteile des Herstellers zu verwenden.
-

Korrekte Platzierung des Gerätes

- 1) Die Wandwärmepumpen Mundoclima Aerotherm 80 und 100 L **sind für den Hausgebrauch bestimmt.**
- 2) Die Einheit kann innerhalb oder außerhalb des Hauses installiert werden. Wenn sich das Gerät im Freien befindet, sollte es gut vor Sonne und Regen geschützt werden. Es wird empfohlen, in Bereichen wie Garage, Keller, Galerie oder Wäscherei zu installieren.
- 3) Wählen Sie einen Ort, an dem die Sonneneinstrahlung oder eine andere Wärmequelle das Gerät nicht direkt beeinflusst. Decken Sie das Gerät ab, um direkte Sonneneinstrahlung oder Eindringen von Regenwasser zu vermeiden.
- 4) Installieren Sie das Gerät nicht in Außenbereichen mit hohem Salzgehalt in der Luft, z. B. in Strandnähe.
- 5) Es kann keine Hindernisse im Ein- und Ausgang der Luft geben. Der Standort sollte keine starken Windströmungen haben.
- 6) Der Aufstellungsort muss ausreichend Platz für Wartungsarbeiten haben und muss trocken und geschlossen gehalten werden.
- 7) Die Aufstandsfläche muss eben sein (Max. Neigung: 2°). Die Basis muss das Gewicht der Einheit tragen und Geräusche oder Betriebsvibrationen absorbieren.
- 8) Das Gerät muss an einem Ort installiert werden, an dem weder der Lärm noch der Luftauslass die Nachbarn stören.
- 9) Der Aufstellungsort darf keine brennbaren Gase haben.
- 10) Wenn das Gerät im Metallteil des Gebäudes installiert wird, muss eine Wärmedämmung gemäß den technischen Vorschriften verwendet werden.



Achtung



Installieren Sie das Gerät nicht an Orten mit den folgenden Eigenschaften:




- Öffentliche Plätze.
 - Platz mit hoher Salzgehalt der Luft.
 - Orte, an denen sich korrosive Gase (Schwefelsäuregas) befinden, zB: Thermalquellen. Wo gibt es Stromschwankungen, zum Beispiel in der Nähe einer Fabrik.
 - In einem Fahrzeug oder in einer Kabine.
 - Orte mit brennbaren Gasen.
 - Orte mit starken elektromagnetischen Wellen.
 - Orte mit brennbaren Materialien und Gasen.
 - Orte mit sauren und alkalischen Gasen.
- Bei anderen besonderen Orten bitten wir um Rücksprache.

Vorsichtsmaßnahmen

Um Materialschäden zu vermeiden und das Gerät richtig und sicher zu benutzen, lesen Sie bitte diese Anleitung sorgfältig durch und befolgen Sie die Anweisungen.

Nachdem Sie alle Inhalte (Symbole und Icons) vollständig verstanden haben, lesen Sie den Text und beachten Sie die Regeln.




Symbole	Bedeutung der Symbole:
 Warnung	Missbrauch dieser Einheit kann zum Tod führen.
 Achtung	Eine falsche Bedienung kann zu Körperverletzungen oder Materialschäden führen.



Symbol	Bedeutung der Ikonen:
	Es bedeutet verboten. Der Inhalt im Detail ist in der Ikone enthalten oder wird durch ein Symbol oder einen Text in der Nähe der Ikone ausgedrückt.
	Es bedeutet zwingend. Die Details befinden sich in Icon oder in einem Symbol oder Text neben dem Icon.
	Es bedeutet Aufmerksamkeit inklusive Warnung. Die Details befinden sich in Icon oder in einem Symbol oder Text neben dem Icon.




1. Die "Verletzungen" sind Wunden ohne Krankenhausaufnahme oder lange Behandlungen. Im Allgemeinen Schläge, Verbrennungen oder Stromschläge.
2. Sachschaden bedeutet Verlust von Material und Eigentum.











Warnung

WASUNGEN ZUR INSTALLATION	 Sie benötigen einen	Die Wärmepumpe muss von qualifiziertem Personal installiert werden, um eine schlechte Installation zu vermeiden, die zu Wasseraustritt, Stromschlag oder Feuer führen kann.
	 Erdverbindung ist erforderlich.	Stellen Sie sicher, dass das Gerät und der Erdungsanschluss korrekt sind, andernfalls besteht die Gefahr eines Stromschlags.
	 Konzentrationsgrenzen	Wenn Sie das Gerät in einem kleinen Raum installieren, achten Sie darauf, dass kein Kältemittel austritt, da dies zu Erstickungsgefahr führen kann.

BETRIEBSWARNUNG	 NO	Auf keinen Fall sollten Sie Ihre Finger oder Gegenstände in die Luftkanäle des Gerätes legen.
	 Trennen Sie das Gerät von	Wenn es einen Fehler gibt oder es komisch riecht, muss das Gerät vom Netz getrennt werden. Wenn das Gerät weiter läuft, kann ein Kurzschluss oder Brand auftreten.

INSTALLATION VON ELEMENTEN ZU BERÜCKSICHTIGEN	 Wahl der Platzierung	Das Gerät sollte nicht in der Nähe von brennbaren Gasen installiert werden. Dies kann zu Leckagen führen. Wenn das brennbare Gas sich um das Gerät herum ansammelt, kann es einen Brand verursachen.
	 Die Einheit wurde über einer ebenen Oberfläche angebracht	Vergewissern Sie sich, dass die Basis fest genug ist.
	 Überprüfen Sie, ob die elektrische Installation über einen Leitungsschutzschalter	Überprüfen Sie, ob ein Leckageschutzschalter installiert ist. Wenn die Installation keinen elektrischen Schutzschalter hat, besteht die Gefahr eines Stromschlags oder Brandes.

BEWEGEN UND REPARIEREN	 Techniker	Wenn das Gerät an einen anderen Ort gebracht oder neu installiert wird, lassen Sie die Arbeiten von einem Fachmann ausführen. Eine fehlerhafte Installation kann zu Wasserlecks, Stromschlägen oder Bränden führen.
	 Verboten	Der Benutzer darf das Gerät nicht selbst reparieren, sonst erlischt die Garantie.
	 techniker	Wenn das Gerät repariert werden muss, wenden Sie sich an spezialisierte Techniker für die Arbeit. Eine fehlerhafte Installation kann zu Wasserlecks, Stromschlägen oder Bränden führen.

BETRIEBSWARNUNG	 Warnung	Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch kleine Kinder oder Menschen mit körperlichen oder geistigen Behinderungen konzipiert, nur Profis sollten es verwenden. Bitte lesen Sie das Handbuch vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch.
	 Installationsort	Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird und die Temperaturen unter 0 °C liegen, muss das gesamte Wasser im Tank abgelassen werden, um ein Einfrieren und Beschädigungen zu vermeiden.
	 Trennen Sie das Gerät von der	Trennen Sie das Gerät bei der Reinigung vom Stromnetz, da sonst Verletzungsgefahr besteht.
	 Verboten	Bitte verwenden Sie einen geeigneten thermomagnetischen Schalter, da sonst Verletzungsgefahr besteht.
	 Verboten	Sprühen Sie keine brennbaren Substanzen in der Nähe des Geräts, da dies zu einer Entzündung führen kann.



Warnung

- Die Installation muss von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden. Andernfalls kann eine fehlerhafte Installation unter anderem zu Lecks und Bränden führen.
- Wählen Sie einen Ort, an dem direkte Sonneneinstrahlung oder andere direkte Strahlungsquellen nicht auftreten. Wenn Sie es nicht vermeiden können, installieren Sie eine Abdeckung, um zu verhindern, dass Sonnenlicht auf die Maschine trifft.
- Installieren Sie das Gerät fest oder es kann zu Lärm oder Erschütterungen aufgrund unsachgemäßer Installation kommen.
Entfernen Sie Hindernisse in der Nähe des Lufteinlasses und -auslasses, um Leistungsverluste zu vermeiden.

Enthält fluorierte Treibhausgase gemäß dem Kyoto-Protokoll.
GWP: 1430 = 0,79 Tonnen CO₂-Äquivalent. Hermetisch verschlossen

1. Eigenschaften

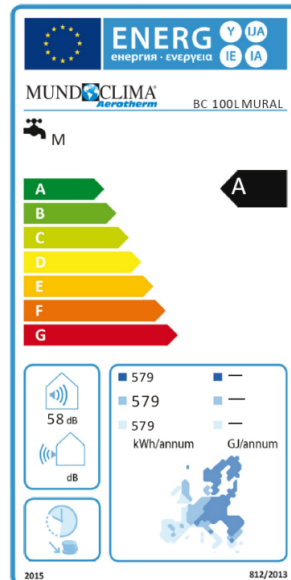
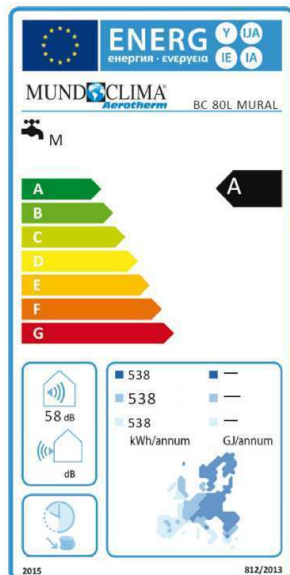
1.1 Abmessungen

Modell	Nettogewicht (kg)	Messungen (mm, Tag. x Höhe)	Versorgung
CL45091 - BC 80 L	69	Φ520 x 1215	220-240 V~, 50 Hz, 1 Ph
CL45092 - BC 100 L	73	Φ520 x 1340	220-240 V~, 50 Hz, 1 Ph

1.2 Äußeres Erscheinung



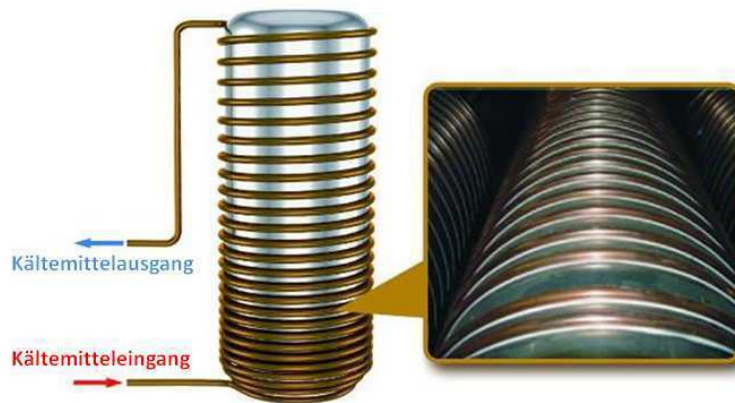
1.3 Energieeffizienz



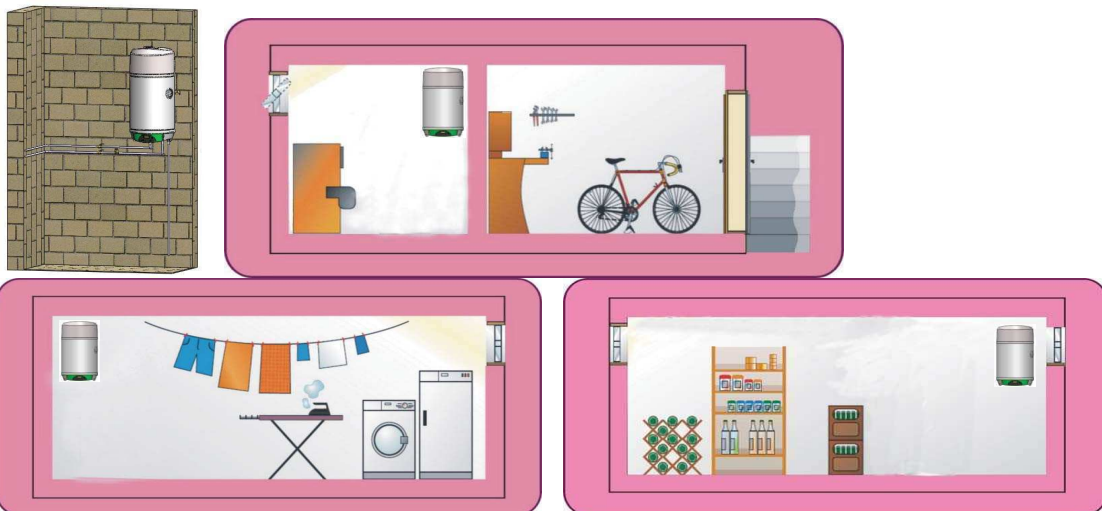
2. Wandwärmepumpe Mundoclimate Aerothrm für Warmwasser

2.1 Eigenschaften

- Sicherheit:
 1. Das Gerät ist zwischen dem Wasserkreislauf und dem Kühlkreislauf isoliert, ohne dass die Gefahr von Leckagen zwischen den beiden Flüssigkeiten besteht.
 2. Eine mögliche Verunreinigung ist nicht möglich, der Kühlschlangen-Kondensator ist um den Innentank gewickelt.



- Maximale Wasseraustrittstemperatur: 60 °C.
- Automatisches Ein- und Ausschalten, automatische Abtauungen, die den Widerstand aktiviert (2 - 10 Minuten). Während des Abtauvorgangs stoppen der Ventilatormotor und der Kompressor des Geräts.
- Nach dem Wärmepumpenprinzip nimmt dieses Gerät Wärme aus der Außenluft auf und erzeugt einen thermischen Wirkungsgrad von ca. 3,7 Warmwasser (unter der Bedingung A15/12 W15/45).
- Umgebungstemperaturbereich von 0 °C bis 43 °C.
- **Das System ist so konzipiert, dass die Wasserleitungen einfach mit zusätzlichen antielektrisch-Muffe verbunden werden können.**



Einbau in einen Schrank

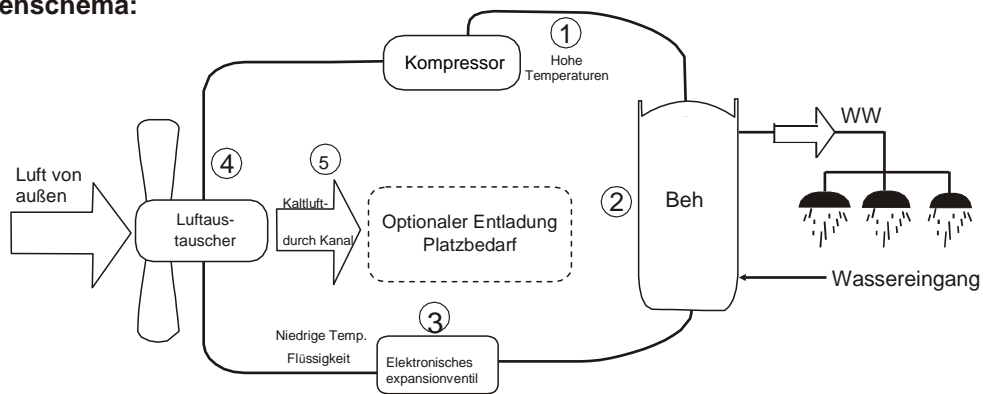
Installation auf geschütztem Balkon

Einbau in der Garage

Installation in einem gut belüfteten Garten, geschützt vor Regen und Sonnenschein.

2.2 Kühlkreislauf

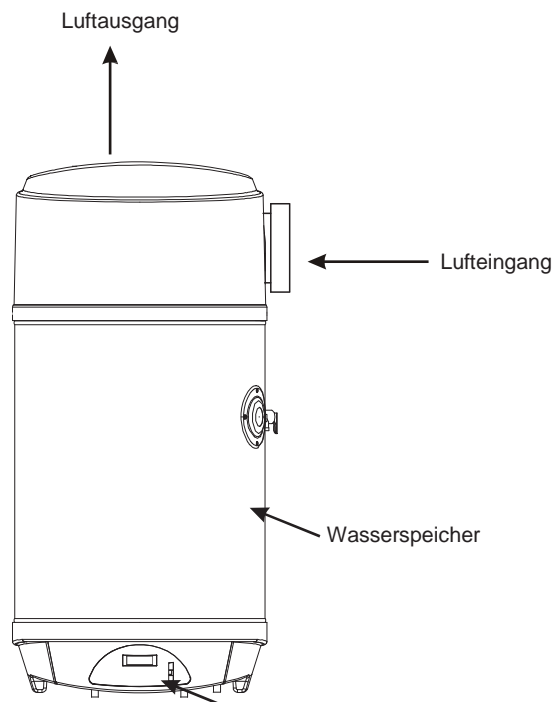
Anlagenschema:



Funktionsprinzip:

1. Wenn es durch den Kompressor läuft, wird das Kältemittel in Dampf komprimiert, wenn es sich bei hoher Temperatur und hohem Druck befindet.
2. Auf der Druckseite des Kompressors wird heißer, unter hohem Druck stehender Dampf durch Wärmeaustausch mit dem Wasser im Tank gekühlt. Bis dieser heiße Dampf unter hohem Druck kondensiert und seine Temperatur senkt.
3. Der Druck des Kühlmittels sinkt, wenn es durch das Expansionsventil strömt.
4. Schließlich nimmt das Kältemittel Wärme aus der Umgebungsluft auf, verdampft bei niedrigen Temperaturen und niedrigem Druck und kehrt dann wieder zum Kompressor zurück.
5. Die umgebende Kaltluft kann in Räume geleitet werden, die eine Klimatisierung benötigen.

2.3 Einheitsdiagramm



Kompaktes Design und hohe Leistung

Einheit mit Energieeinsparung, der durchschnittliche Gesamtverbrauch beträgt nur 75% des Warmwasserbereiters mit Aerothermie und 25% des Warmwasserbereiters mit elektrischer Widerstand.

Umweltschutz und Sicherheit

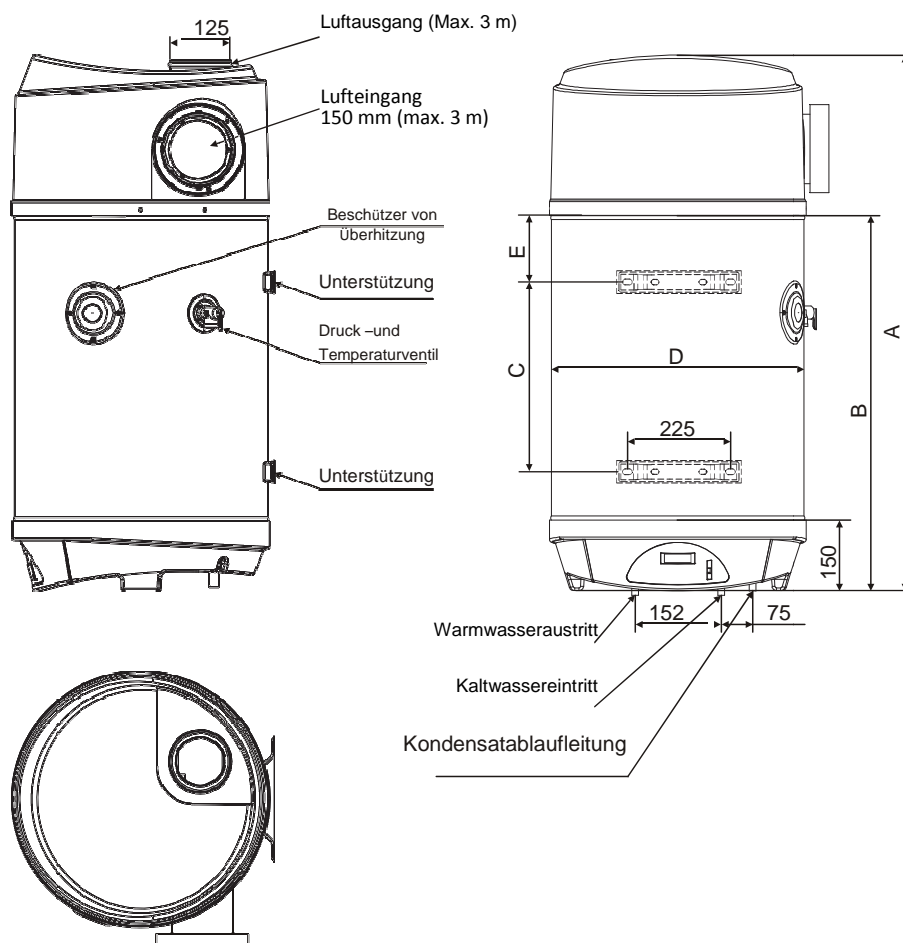
Elektrisch angetriebene Einheit mit einem Kompressor, der das Brauchwasser durch die Kondensation des Kältemittelgases erwärmt.

Einfache Bedienung und großer Einsatzbereich.

Das Gerät ermöglicht die Anpassung der Wassertemperatur an die Umgebungstemperatur. Wir erwärmen das Wasser, indem wir überschüssige innere Wärme nutzen.

2.4 Diagramm

Abmessung mm	CL45091 - BC80L	CL45092 - BC100L
A	1215	1340
B	877	1002
C	407	512
D	520	520
E	288	308



Modell		BC 80 L	BC 100 L
Wärmekapazität	kW	1,0	
Kapazität des Wassertanks	L	80 L	100 L
Verbrauch	kW	0,27	
Strom	A	1,2	
Stromversorgung		230 V~/50 Hz	
Anzahl der Kompressoren		1	
Kompressor		Rotierend	
Ungefähre Austrittswassertemperatur		55	
Maximaler Druck	Mpa	0,7	
Geräuschpegel	dB(A)	45	
Größen Wassereinlass und -auslass	Zoll	½	
Netto-Größen	mm	Siehe Diagramm	
Verpackungsmaße	mm	69	73
Nettogewicht	kg	siehe Etikette	
Versandgewicht	kg	siehe Etikette	

Betriebstemperatur:

Umgebungstemperatur 15 - 13 °C / Wassereintritt 15 °C / Wasseraustritt 45 °C.

Betriebstemperaturbereich

- (1) Umgebungstemperatur ist 0-43 °C.
- (2) Ausgangstemperaturbereich WW 10-60 °C.

Betriebsparameter:

- (1) Betriebswasserdruckbereich: 0.15~0.5MPa.
- (2) Maximale Wassertanktemperatur: 0.7MPa.

2.5 Betriebsarten und Leistung

Das Gerät verfügt über drei Betriebsarten: Economic-Modus, elektrischer Widerstandsmodus und Hybrid-Modus.

Elektrischer Widerstandsmodus: Das Gerät erwärmt das Wasser nur über den elektrischen Widerstand. Wird verwendet, wenn die Umgebungstemperatur sehr niedrig ist. In diesem Modus arbeiten weder der Kompressor noch der Lüftermotor. Die Betriebsart muss manuell gewählt werden.

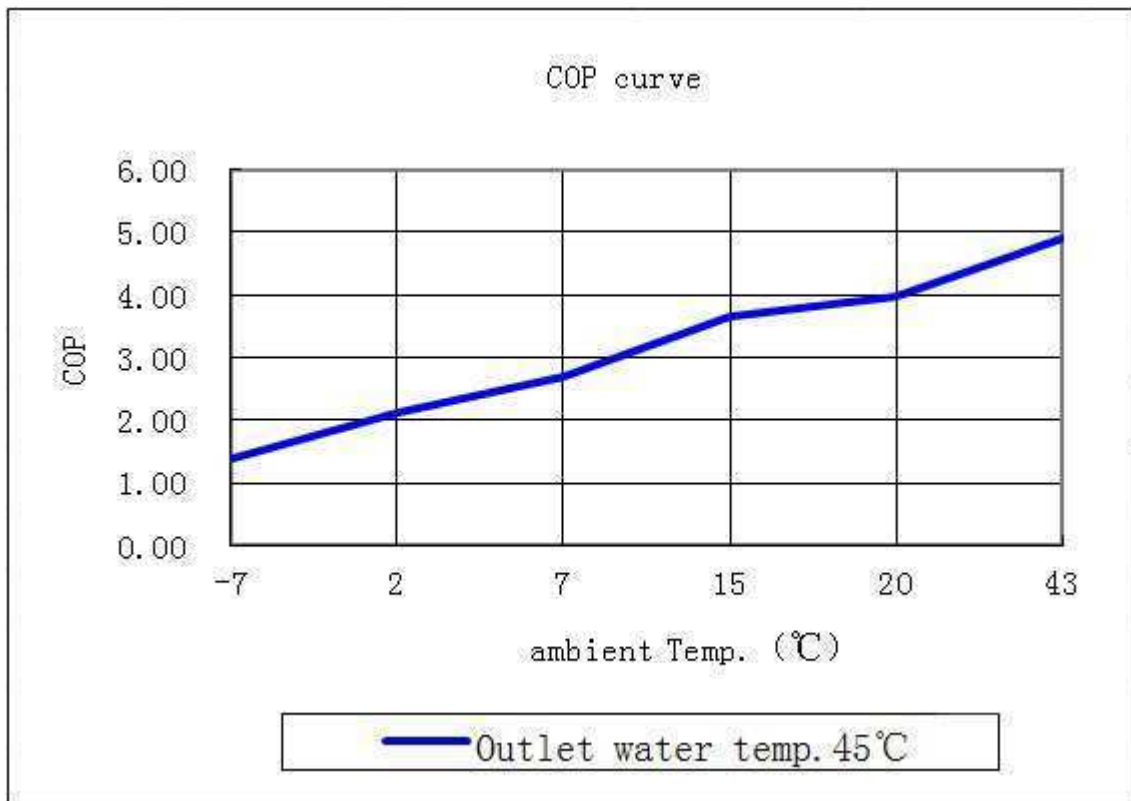
Sparsamer Modus: Das Gerät erwärmt das Wasser nur mit einem Kompressor nach dem Wärmepumpenprinzip. In diesem Modus passt das System die Motordrehzahl des Ventilators automatisch an, wenn es heiß ist. Wenn es kalt ist, wird das System automatisch abtauen, und wenn die Temperatur unter 5 °C liegt, wird der elektrische Widerstandsmodus automatisch aktiviert.

Hybrid-Modus: Bei hohem Warmwasserverbrauch passt das System die Betriebskapazitäten des elektrischen Widerstandes und der Wärmepumpe an. Diese Einstellung basiert auf der Wassertanktemperatur. In diesem Modus passt das System die Arbeitsleistung des elektrischen

Widerstands und der Wärmepumpe an. Das System berücksichtigt die eingestellte Temperatur und die Wassertemperatur des Tanks.

Thermische Leistungskurve und Umgebungstemperatur

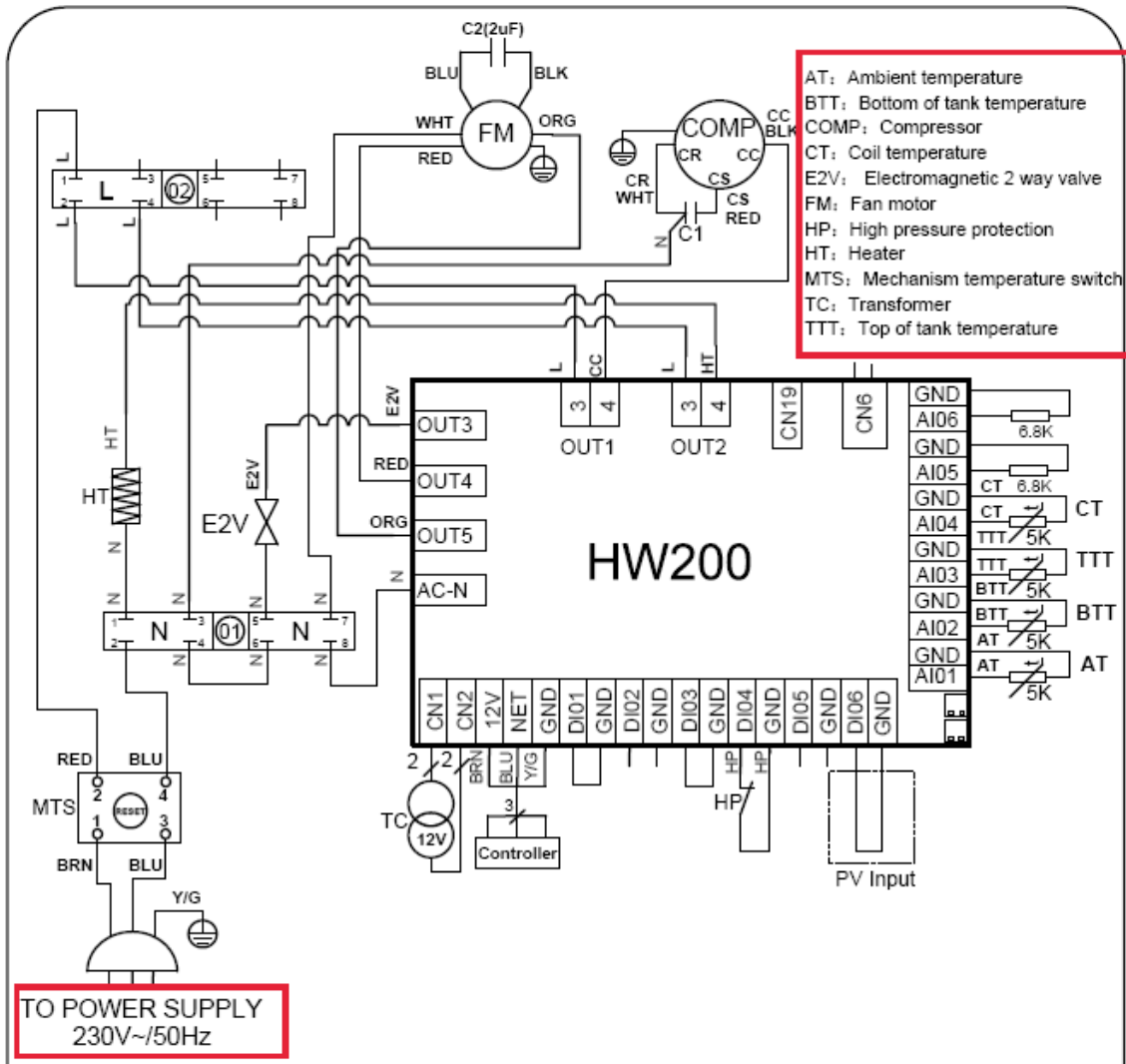
COP-Wandwärmepumpe 80 und 100 Liter:



Unter Testbedingungen Umgebungstemperatur der Trockenkugel 15 °C & Feuchtkugel 13 °C Wassereintritt 15 °C Wasseraustritt 45 °C.

Model	Heating capacity	Power Supply	Energy Efficiency Class	Air Volume	Default Water Temp	Net Dimensions	Net Weight
80L	1.0kW	230V~/50Hz	A	250m³/h	55°C	Φ520x1215mm	69kg
100L	1.0kW	230V~/50Hz	A	250m³/h	55°C	Φ620x1340mm	73kg

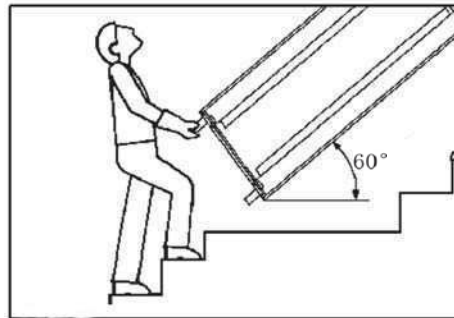
2.6 Schaltplan



2.7 Einbau

Transport

- Um Kratzer oder Deformationen an der Oberfläche des Geräts zu vermeiden, legen Sie Schutzplatten um die Kontaktfläche herum.
- Berühren Sie die Rotorblätter nicht mit Fingern oder anderen Gegenständen.
- Wenn Sie das Gerät bewegen, neigen Sie es nicht mehr als 60°, halten Sie das Gerät während der Installation senkrecht. Bei einer Temperatur von mehr als 60° muss das Gerät mindestens eine Stunde lang aufrecht gehalten werden und kann eingeschaltet oder getestet werden.
- Neigungsbegrenzung > 60°.



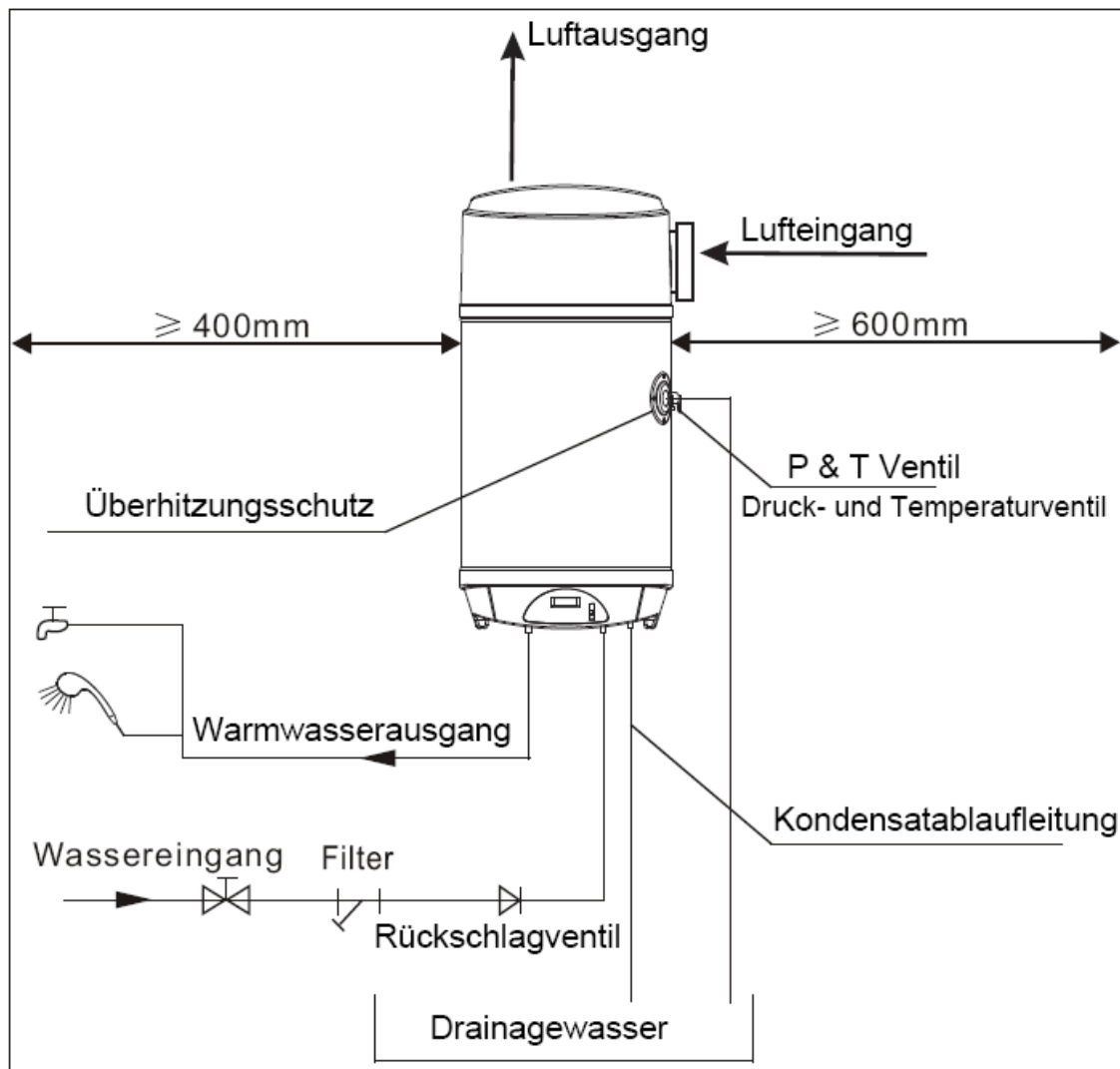
Hinweis: Vermeiden Sie es,

- Das Gerät muss zwischen zwei oder mehr Personen getragen werden. Andernfalls kann es zu Sachschäden und Verletzungen kommen.

Standort und Installation

- Ausreichend Platz für Installation und Wartung sollte erhalten bleiben.
- Der Lufteintritt und -austritt darf nicht durch Gegenstände behindert werden, die Geräte dürfen nicht in der Mitte von Zugluft installiert werden.
- Die Grundfläche muss flach und stark sein, um das Gewicht des Geräts zu tragen, mit einer maximalen Neigung von 2°.
- Das Gerät darf sich nicht in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten befinden, dies ist auch bei der Verlegung von Rohren und Leitungen zu beachten.
- Wenn das Gerät in einem Raum installiert werden muss, beachten Sie, dass es zu einem Temperatur- und Geräuschmangel kommen kann, ergreifen Sie die entsprechenden Maßnahmen.
- Bei Einbau in geschlossenen Räumen: Die Wärmepumpe muss sich in einem Raum > 15 m² befinden und über ausreichend freie Luft verfügen (sicherer Luftaustausch für einen einwandfreien Betrieb).

Wartungsraum



Die kürzeste erlaubte Distanz:

Um zu vermeiden, den Lufteinlass und -auslass der Maschine zu beeinflussen, bestätigen Sie den Installationsabstand wie in der Abbildung gezeigt.

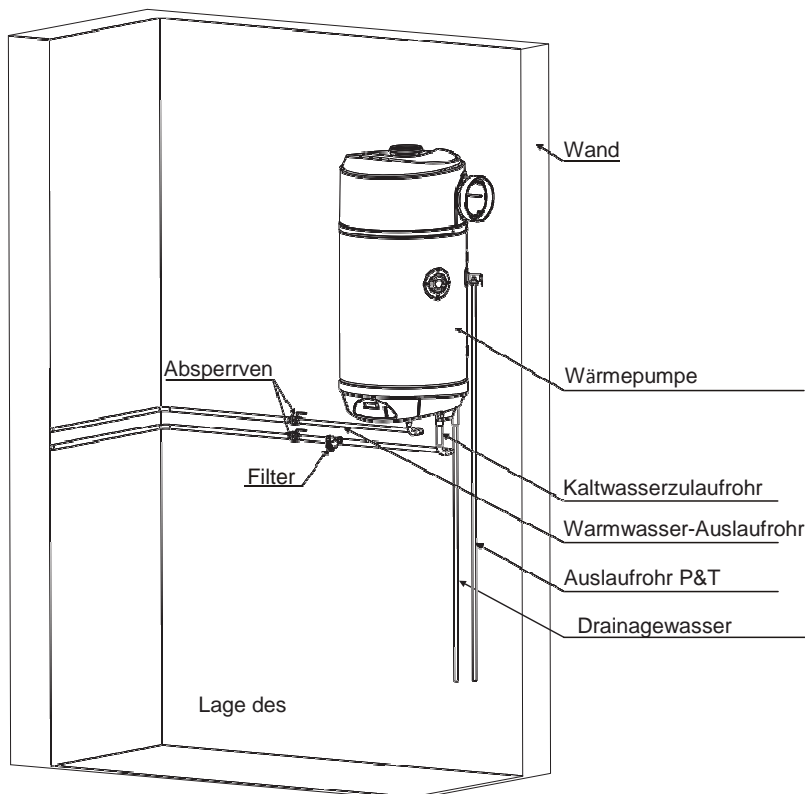


Warnung

Der Einbau des Sicherheitsventils ist notwendig, um Druck und Temperatur zu regeln (P&T).
Berühren Sie das Sicherheitsventil (P&T Ventil) nicht, wenn das Gerät in Betrieb ist.
Entleeren Sie das P&T Ventil nicht während des Betriebes.
Vermeiden Sie Verstopfungen im Entwässerungsrohr.
Das Entwässerungsrohr muss zu einem Abfluss führen.
Diese Faktoren können zu Schäden, Verletzungen oder Explosionen führen, wenn keine geeigneten Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden.

Hydrauliksystem

- Wird das Gerät an einem Ort installiert, an dem die Außentemperatur unter dem Gefrierpunkt liegt, müssen alle Hydraulikkomponenten isoliert werden.
- Wasserzulauf- und -ablaufleitung: Die Spezifikation des Wasserzulaufs oder -auslaufs ist R1/2", mit Außengewinde.
- P&T-Ventileinbau: Die Gewindespezifikation ist R3/4", mit Innengewinde. Nach der Installation muss sichergestellt werden, dass der Auslass des Abflussrohres der Luft ausgesetzt ist (offener Kreislauf).
- Beim Verbinden des flexiblen Entwässerungsrohres mit der Druckentlastungsöffnung dieses Ventils ist darauf zu achten, dass das Entwässerungsrohr senkrecht nach unten verläuft und der Luft ausgesetzt ist.



- Einbau eines Rückschlagventils: Es wird empfohlen, ein Rückschlagventil am Kaltwassereingang von R1/2" zu installieren. Es wird verwendet, um zu verhindern, dass Wasser rückwärts fließt.
- Das Entwässerungsrohr sollte isoliert werden, um zu verhindern, dass das Wasser im Inneren der Leitung im Winter gefriert.
- Bauen Sie das P&T Ventil nicht auseinander und verstopfen Sie nicht das Entwässerungsrohr.
- Nach dem Anschluss der Wasserleitungen öffnen und schließen Sie das Auslassventil, um den Tank zu entleeren. Wenn das Wasser durch die Ausgangsleitung austritt, ist der Tank voll, schließen Sie alle Ventile, um die Leitung auf Undichtigkeiten zu überprüfen.

- Wenn der Eingangswasserdruck kleiner als 0,15 MPa ist, muss eine Pumpe am Wassereintritt installiert werden. Wenn der Eingangswasserdruck größer als 0,5 MPa ist, muss ein Druckminderer in die Eingangswasserleitung eingebaut werden.
- Wenn die Ablaufleitung verstopft ist, kann Kondensat aus dem Gerät tropfen, und es sollte eine Kondensatwanne aufgestellt werden, wie unten beschrieben.
- Damit das Kondensat leichter entweichen kann, sollte das Gerät auf einer waagerechten Fläche installiert werden. Andernfalls sollte sich die Ablauföffnung am tiefsten Punkt befinden. Es wird ein Neigungswinkel des Geräts von maximal 2° zum Boden empfohlen.

2.8 Elektrisches System

Die elektrische Installation muss den örtlichen Vorschriften entsprechen.

An der Unterseite des Geräts befindet sich ein Stecker, über den der Benutzer das Gerät an die Steckdose anschließen kann.

Beim Einstecken des Gerätes ist darauf zu achten, dass der Stromkreis durch einen thermomagnetischen Schalter geschützt ist.

Wenn das elektrische Kabel beschädigt ist, muss es durch einen Elektriker mit einem neuen zugelassenen Kabel ersetzt werden.

Die Installation der Verkabelung muss korrekt sein und muss von einem Elektriker in Übereinstimmung mit den örtlichen Vorschriften durchgeführt

Test vor dem Testbetrieb

1. Überprüfen Sie, ob der Wassertank voll ist und die Leitungen ordnungsgemäß verlegt sind.
2. Überprüfen Sie die Erdung, den elektrischen Anschluss, ob die Spannung mit der angegebenen Spannung übereinstimmt und ob alle Kabel in gutem Zustand sind.
3. Überprüfen Sie die gesamte Einheit. Achten Sie beim Einschalten des Geräts darauf, ob das Anzeigelicht leuchtet und ob die Kontrolltemperatur einwandfrei funktioniert.

Betriebsprobe

1. Schalten Sie das Gerät mit Hilfe der Steuereinheit ein.
2. Wenn Sie etwas Ungewöhnliches hören, schalten Sie das Gerät aus und untersuchen Sie es.
3. Überprüfen Sie, ob die Wassertanktemperatur korrekt ist.

Das Gerät kann 5 bis 15 Stunden benötigen, um die gewünschte Temperatur beim ersten Gebrauch zu erreichen, immer abhängig von der Temperatur des kalten Wassers.

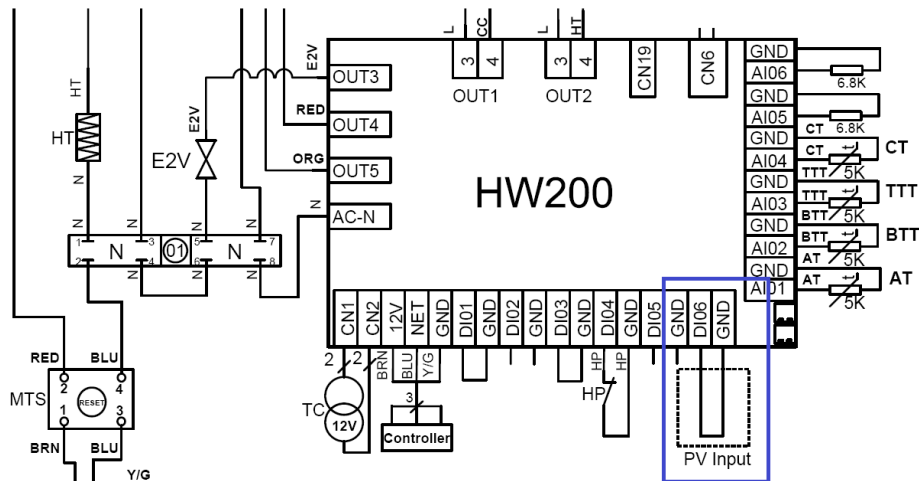
Kompatibilität mit einer netzunabhängigen Photovoltaik-Solaranlage

Wenn wir ein potenzialfreies Signal haben, das wir an den PV-Eingang anschließen können, startet das Gerät im Echo-Modus, um die überschüssige elektrische Energie aus einer Photovoltaikanlage im Netz zu nutzen.

Das Gerät wird standardmäßig mit einem Verbindungskabel zwischen G106 und GND geliefert, das als PV-Eingang zugeordnet ist. Wir können das gleiche Kabel für die Fernzündung der Wärmepumpe verwenden. Wenn der Jumper für den PV-Eingang offen ist, steigt die Solltemperatur des Geräts auf bis zu 60 °C, unabhängig von der im Gerät eingestellten Solltemperatur.



Die Einstelltemperatur des PV-Eingangs wird über Parameter 13 geregelt, zum Ändern der Einstelltemperatur wenden Sie sich bitte an Ihren Fachmann.



2.9 Maschinenfunktionen

Thermische Funktion

- Das einströmende Warmwasser nimmt die Wärme aus der Umgebungsluft auf und gibt sie an die Wärmetauscherseite ab. Sinkt die Umgebungstemperatur, kann die Heizleistung entsprechend sinken.

3-Minuten Schutz

- Wenn das Gerät ausgeschaltet wird und der Benutzer es wieder einschaltet, dauert es ca. 1,5 Stunden. ca. 3 Minuten bis zum Einschalten. Dies ist für den Schutz des Kompressors.

Abtaufunktion

- Wenn das Gerät Eis bildet, beginnt die Maschine automatisch mit dem Abtauen, das dauert ca. 2 - 10 Minuten. Während des Abtauvorgangs stoppen der Ventilatormotor und der Kompressor des Geräts.

Wassereingang

- Das Gerät darf nur mit Leitungswasser betrieben werden. Verwenden Sie kein Brunnenwasser, das nicht den Qualitätsparametern dieses Handbuchs entspricht (siehe Abschnitt Garantie).

Stromsperre

- Bei Stromausfall während des Maschinenbetriebs stoppt das Gerät sofort. Wenn das Gerät durch Blitzschlag, Spannungsänderungen usw. beschädigt wird, ziehen Sie den Netzstecker.

Stromverbindung

- Das Gerät muss mit einem magnetothermischen Schalter über das Stromnetz angeschlossen werden.

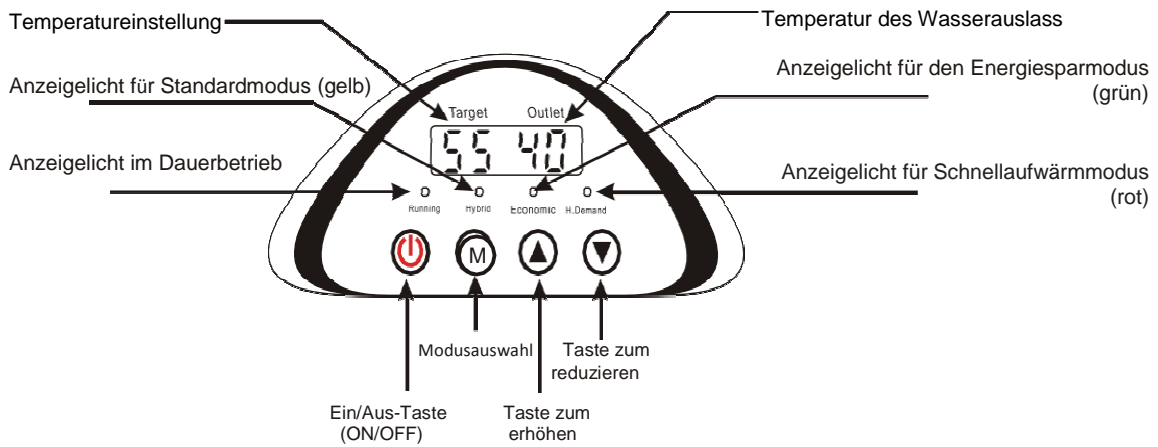
Schutzklasse

- Wenn die Wassertemperatur 75 °C erreicht, schaltet sich der elektrische Widerstand ab (automatische Rückgewinnung). Wenn die Wassertemperatur 85 °C erreicht, wird die Sicherung (Nicht-Rückgewinnung) aktiviert.

Druckschutz

- Das P&T-Ventil wird in das Wassersystem eingebaut. Wenn der Druck im Tank 0,7 MPa erreicht oder die Temperatur 99 °C erreicht, öffnet sich das S-N-Kopf-Ventil. Wenn es sich bei dem Ausgang des P&T Ventils um einen Ablaufschlauch handelt, vergewissern Sie sich, dass dieser nach unten läuft und der Ausgang geöffnet ist. Gleichzeitig darf sich das Ventil nicht in einer Umgebung unter 0 °C befinden.

3. Bedienfeld Funktionsschema



3.1 Bedienung des Bedienfeldes

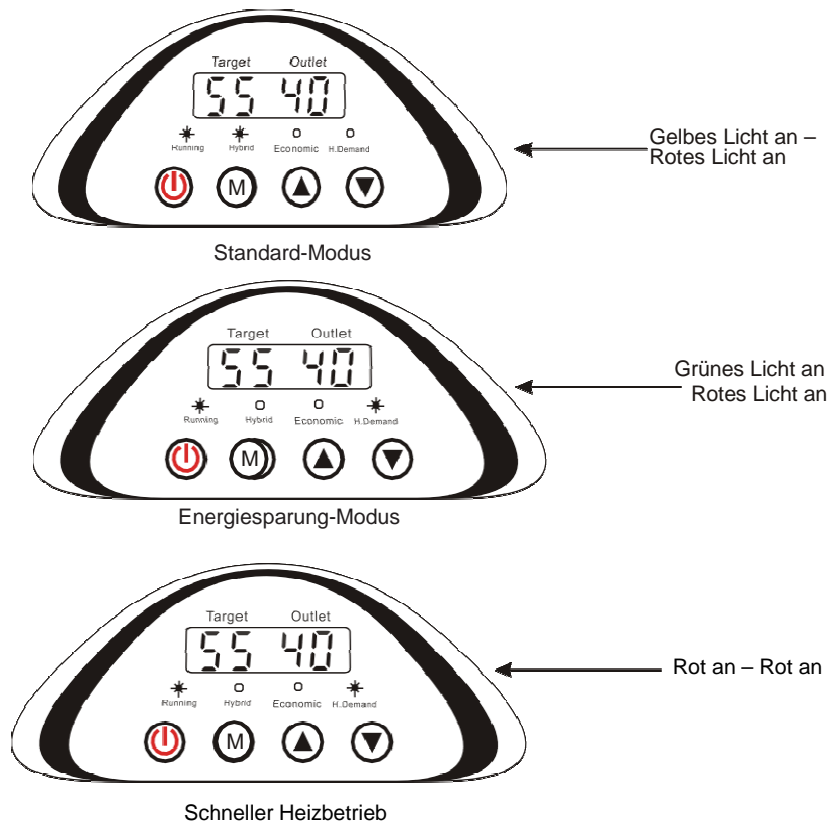
1) Einschaltet

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, kann das Gerät pausiert oder in Betrieb sein. Dies hängt vom letzten Modus des Geräts ab.

Wenn sich das Gerät im Standby-Modus befindet, erlischt das rote Licht.

2) Modusansicht

Drücken Sie die Taste M weiter, um den Standardmodus, den Energiesparmodus oder den Schnellaufwärmmodus auszuwählen.



Die Funktionen in drei verschiedenen Modi sind wie folgt:

1) Standardmodus (Hybrid):

Wenn das gelbe Licht aufleuchtet, arbeitet das Gerät im Standardmodus. Das Gerät arbeitet mit dem Kompressor und verwendet den Widerstand nur dann, wenn es aufgrund der niedrigen Außentemperatur notwendig ist. Dies ist die empfohlene Art der Anwendung das ganze Jahr über.


2) Energiesparungs-Modus (Economic):

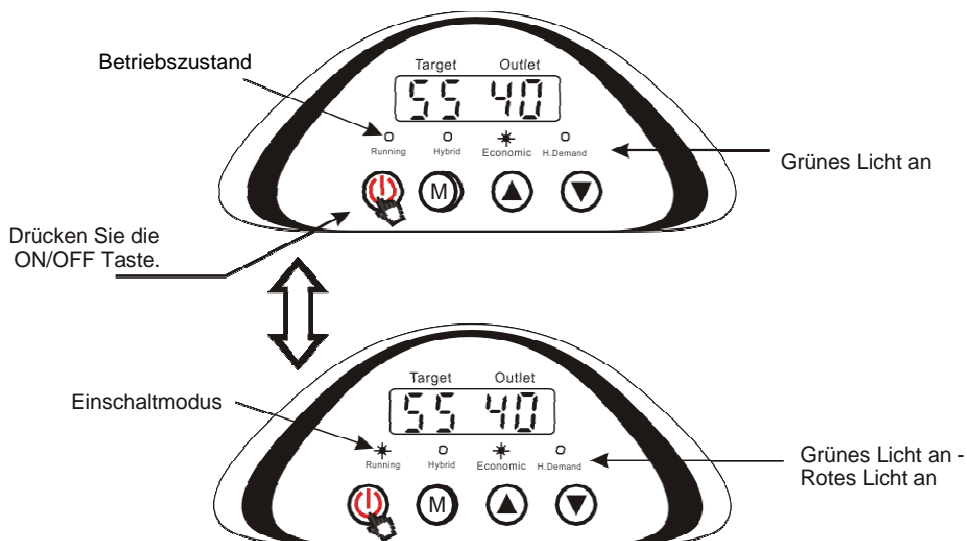
Wenn das grüne Licht aufleuchtet, befindet sich das Gerät im Energiesparmodus. In diesem Modus arbeitet nur der Kompressor. Dies ist der empfohlene Modus, wenn die Umgebungstemperatur über 10 °C liegt.

3) **Schneller Heizbetrieb (H. Bedarf):** Wenn das rote Licht aufleuchtet, bedeutet dies, dass sowohl die Heizung als auch der Kompressor gleichzeitig in Betrieb sind. Diese Betriebsart eignet sich für die schnelle Wassererwärmung. Der Benutzer kann jeden Modus nach Bedarf auswählen.

Es wird empfohlen, das Gerät in den Standardmodus zu versetzen.

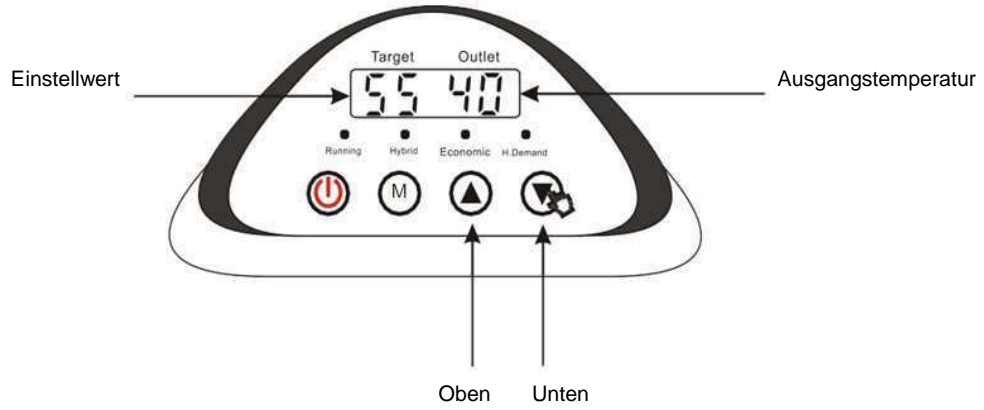
Power ON/Power OFF

 Drücken Sie die Taste um die Einheit ein- oder auszuschalten. Wenn das Gerät in Betrieb ist, leuchtet das rote Anzeigelicht weiterhin.



Parametereinstellung

Schalten Sie das Gerät ein und drücken Sie die Taste  , um den Sollwert zu erhöhen, drücken Sie die Taste  , um den Sollwert zu verringern.



Drücken Sie  um die Solltemperatur zu erhöhen.

Drücken Sie  um die Solltemperatur zu verringern

Automatische Anpassung des Sollwerts

Der Werkseinstellungsmodus ist automatisch. Die Einheit ändert den Wert, weil niedrigere Temperaturen Energie sparen können. Ein korrekter Sollwert kann im Sommer mehr Energie sparen, und diese Einstellung erhöht sich automatisch für mehr Komfort im Winter. Der Wert kann manuell eingestellt werden, verwenden Sie den Aufwärts- oder Abwärts Pfeil, um den Wert einzustellen.

Das Gerät schaltet die Automatikfunktion nach der manuellen Einstellung aus. Sie können die Mode-Taste (M) 10 Sekunden lang gedrückt halten, um diese Funktion wiederherzustellen.

Normale Störung und Abhilfe

Fehlerbehebung:

Fehler	Code-Anzeige	Grund	Lösung
Eingeschaltet in Betrieb			
Fehler von unterer Sensorfehler	P 01	Der Sensor ist offen oder hat einen Kurzschluss.	Überprüfen und ersetzen Sie den unteren Temperaturfühler.
Fehler von oberer Fühlerfehler	P 02	Der Sensor ist offen oder hat einen Kurzschluss.	Überprüfen und ersetzen Sie den oberen Temperatursensor.
Fehler des Spulensensors.	P 03	Der Sensor ist offen oder hat einen Kurzschluss.	Überprüfen und ersetzen Sie den Spulen-Temperaturfühler.
Störung des Saugensors.	P 04	Der Sensor ist offen oder hat einen Kurzschluss.	Überprüfen und ersetzen Sie den Ansaugtemperaturfühler
Fehler vom Umgebungstemperatursen- sor	P 05	Der Sensor ist offen oder hat einen Kurzschluss.	Überprüfen und ersetzen Sie den Raumtemperaturfühler.
Hochdruckschutz	E 01	Der Hochdruck ist höher als 21 bar oder der EIN/AUS-Schalter ist offen.	Anschluss und Kühlsystem überprüfen.
Niederdruckschutz	E 02	Der Anschluss des Druckschalters ist offen.	Anschluss und Kühlsystem überprüfen.
Hitzeschutz	E 03	Die Wassertemperatur ist sehr hoch, mehr als 85 °C.	Prüfen Sie, ob genügend Wasser vorhanden ist.
Verbindungsfehler	E 08	Das Kommunikationskabel ist abgeklemmt oder hat starke Störungen in der Nähe des Geräts.	Prüfen Sie den Leiterplatte-Check.
Abtaugung	Blinken		

Instandhaltung

Überprüfen Sie die Gerätekomponenten und den Systemdruck regelmäßig (einmal jährlich). Bei Störungen sofort reparieren und ersetzen.

Überprüfen Sie, ob das Netzkabel fest sitzt, der Widerstand nicht richtig funktioniert und ob es seltsam riecht. Wenn ja, reparieren und sofort ersetzen.

Schalten Sie das Gerät nicht aus, wenn es längere Zeit nicht benutzt wird. Der Hersteller trägt keine Verantwortung für Schäden, die durch lange Stillstandszeiten verursacht werden.

Überprüfen Sie, ob der Stecker richtig angeschlossen ist, ob der Erdungsanschluss korrekt ist und ob der Thermoschutz korrekt ist.

In kalten Bereichen (unter 0), wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, lassen Sie alles Wasser ab und vermeiden Sie Eisbildung. Um einen optimalen Betrieb der Anlage zu gewährleisten, reinigen Sie die angesammelten Sedimente alle 6 Monate. Reinigen Sie wie folgt:

Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.

Schalten Sie das Wasserventil aus und schalten Sie den Warmwasserhahn ein. Schalten Sie den Warmwasserhahn aus, nachdem Sie alles Wasser entfernt haben.

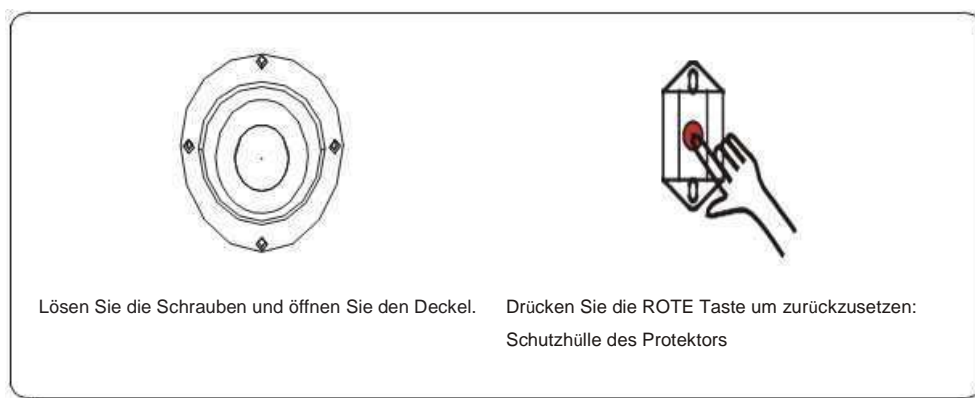
Trennen Sie die Röhre von Auslassventil und verlegen Sie die Ablaufleitung in die Ablauföffnung.

Schalten Sie den Warmwasserhahn ein und entfernen Sie das gesamte Wasser aus dem Tank. Verwenden Sie bei Bedarf mehrmals sauberes Wasser.

Schließen Sie den kalten Wasserhahn wieder an das Gerät an und führen Sie Wasser in den Tank ein. Verbinden Sie die Einheit.

Verwendung des Schutzes wegen Übertemperatur

Der Überhitzungsschutz verhindert Unfälle aufgrund der Wassertemperatur im Inneren des Behälters. Der Protektor wirkt, wenn die Wärmepumpe außer Kontrolle gerät und die Wassertemperatur ansteigt. Wenn die Temperatur im Inneren des Tanks den Grenzwert erreicht, wird die Schutzeinrichtung aktiviert und die Stromversorgung unterbrochen. Das Gerät muss manuell auf Normalbetrieb zurückgesetzt werden. Der Vorgang im Einzelnen ist wie folgt:



Warum funktioniert der Kompressor nicht, wenn das Gerät eingeschaltet ist?

Lösung: Wenn das Gerät nach dem Ausschalten eingeschaltet wird, funktioniert das Gerät erst nach 3 Minuten. Es ist der automatische Schutz der Einheit. Wenn die Umgebungstemperatur unter 2 °C liegt, stoppt der Kompressor und der elektrische Widerstand funktioniert weiter.

Warum stoppt das Gerät nicht, wenn die Wasseraustrittstemperatur am Display den Sollwert erreicht?

Lösung: Weil sich zwei Sensoren im Gerät befinden, der obere und der untere Sensor. Die Temp. der Wasserausgabe auf dem Bildschirm ist nur für den oberen Sensor.

Die Temperatur des darunter liegenden Wassers sinkt, wenn wenig Wasser verbraucht wird, auch wenn die Temperatur des darüber liegenden Wassers im Tank den Sollwert erreicht hat. Das Gerät erzeugt erst dann Wärme, wenn der Fühler den Sollwert erreicht hat.

Warum sinkt die Wasseraustrittstemperatur auf dem Bildschirm langsam ab?

Lösung: Weil die Wassertemperatur zwischen Ober- und Unterseite des Tanks unterschiedlich ist. Wenn das gesamte Wasser im Tank die gleiche Temperatur hat, werden die Werte auf dem Bildschirm schneller ansteigen.

Warum sinkt die Wasseraustrittstemperatur im Display, wenn das Gerät heizt?

Lösung: Wenn die Temperatur des Wassers oben viel höher ist als unten, sinkt die Gesamtwassertemperatur durch das Zusammenfügen beider Ebenen leicht ab.

Warum fängt das Gerät nicht an, das Wasser zu erwärmen, wenn es auf die Austrittstemperatur des Wassers absinkt?

Lösung: Die Temperatur des Wassers wird durch den Verlust von Wärme gesenkt, wenn das heiße Wasser im Tank für längere Zeit nicht benutzt wird. Um zu verhindern, dass sich die Maschine weiter ein- und ausschaltet, schaltet sich das Gerät erst ein, wenn die Wassertemperatur unter 5 °C fällt.

Warum sinkt die Wassertemperatur plötzlich ab?

Lösung: Die Temp. von heißem und kaltem Wasser im Tank sind unterschiedlich. Kaltes Wasser kann zum oberen Sensor steigen, wenn heißes Wasser verbraucht wurde.

Warum steht bei sinkender Display-Temperatur noch Warmwasser zur Verfügung?

Lösung: Da der obere Sensor in der Nähe der Tankoberseite positioniert ist. Wenn die Austrittstemperatur des Wassers auf dem Bildschirm stark sinkt, steht immer noch 1/5 des Warmwassers zur Verfügung.

Warum stoppt der Kompressor, aber der Ventilator funktioniert weiter, wenn sich das Gerät im Heizbetrieb befindet?

Lösung: Das Gerät muss abgetaut werden, wenn der Verdampfer aufgrund der niedrigen Umgebungstemperatur gefriert. Der Kompressor stoppt und der Ventilator läuft weiter, wenn das Gerät die Abtauung aktiviert.

Warum ist die Aufwärmzeit so lang, mehr als 10 Stunden?

Lösung: Energieeinsparung, geringer Stromverbrauch und lange Aufwärmzeit zeichnen die Geräte aus. Normalerweise beträgt die Aufwärmzeit 4-15 Stunden abhängig von der Wassereintrittstemperatur.



WARNUNG

Bei diesem Gerätetyp handelt es sich um elektrische Geräte.

Vor der Benutzung des Gerätes stellen Sie sicher, dass der Erdungsanschluss korrekt ist.



Wenn eine schlechte Erdung besteht oder nicht vorhanden ist, verwenden Sie das Gerät nicht.

Wenn Sie nicht sicher sein können, dass das Erdungskabel in gutem Zustand ist, wenden Sie sich an einen spezialisierten Techniker.

Das Wichtigste ist Sicherheit!

Bewahren Sie dieses Handbuch in der Nähe des Geräts auf. Lesen Sie alle Anweisungen zur Verwendung sorgfältig durch, bevor Sie das System in Betrieb nehmen.

Es gibt Etiketten aller Sicherheitsmaßnahmen.

Bedeutung:



ACHTUNG

Es besteht potentielle Gefahr für Menschen.



WARNUNG

Eine schlechte Handhabung kann den Tod oder schwere



GEFAHR!

Verletzungen verursachen.

4. Garantie

SALVADOR ESCODA S.A. garantiert die Ausrüstung Mundoclima Aerotherm BC 80 und 100L Wandbild für ZWEI JAHRE ab Rechnungsdatum, gegen jeden Herstellungsfehler. Diese Garantie deckt keine Fehler oder Mängel ab, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder unsachgemäße Installation des Geräts gemäß den Anweisungen in diesem Handbuch verursacht wurden.

Die Garantie umfasst die Reparatur und / oder gegebenenfalls den Austausch von Komponenten und Teilen, die möglicherweise defekt sind. In keinem Fall verlängern Reparaturen, die während der Garantiezeit vom Installateur ausgeführt werden, die ursprüngliche Laufzeit.

Diese Garantie deckt keine Fehler ab, die durch eine fehlerhafte oder schlecht ausgeführte Installation verursacht werden, die die aerothermische Ausrüstung dazu zwingt, unter verschiedenen Bedingungen zu arbeiten, für die sie ausgelegt wurde. Die Garantie erlischt automatisch, wenn die Installation von Personen, die nicht mit dem technischen Kundendienst von Salvador Escoda S.A. in Verbindung stehen, repariert, modifiziert oder demontiert wurde.

Die Garantie wird aufgehoben, wenn das in das Gerät eintretende Trinkwasser eine Chloridkonzentration von mehr als 150 mg/l aufweist, seine Leitfähigkeit nicht zwischen 100 und 2000 microSiemens / cm liegt, der pH-Wert zwischen 6-12 und der Wasserdurchgang der Härte in den festgelegten Bereichen s / UNE 112076: 2004 IN für die Verhinderung von Korrosion in Wasserkreisläufen (zwischen 6 °F und 15 °F), oder aktuelle Vorschriften in jedem Moment.

Die Garantie erlischt, wenn an der Kaltwassereinlass und am Heißwasserauslass keine antielektrisch-Muffe installiert sind.

SALVADOR ESCODA S.A. lehnt jede Verantwortung ab und storniert ihre Garantie, wenn äußere Ursachen (Wind, Hagel, Diebstahl, Katastrophen, usw.) Schäden sowohl an der Wandwärmepumpe, als auch an anderen Gütern verursachen können.

Die Parteien unterwerfen sich ausdrücklich und verzichten auf jede andere Partei, die der Gerichtsbarkeit der Gerichte von Barcelona entsprechen könnte.

Sobald diese Garantie abgeschlossen ist, wird sie gesendet, damit sie für SALVADOR ESCODA S.A. gültig ist.

MONTAGEFIRMA	SALVADOR ESCODA S.A.
unterschieber	unterschieber
BENUTZER(IN)	Sender an: SALVADOR ESCODA S.A. c/. Provenza, 392 pl.2 08025 BARCELONA
unterschieber	

Senden an:
SALVADOR ESCODA S.A.
c/. Provenza, 392 2
08025 BARCELONA

MUNDO  CLIMA®
Aerotherm



FÜR WEITERE INFORMATION

Telefon: (+34) 93 446 27 81

E-Mail: info@mundoclima.com

TECHNISCHER SUPPORT

Telefon: (+34) 93 652 53 57